



CAJ/66/6

ORIGINAL : anglais

DATE : 20 septembre 2012

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES
Genève

COMITÉ ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE

Soixante-sixième session
Genève, 29 octobre 2012

UTILISATION DE MOYENS DE COMMUNICATION ÉLECTRONIQUES POUR LES RÉUNIONS

Document établi par le Bureau de l'Union

1. À sa soixante-cinquième session, tenue à Genève le 29 mars 2012, le Comité administratif et juridique (CAJ) a examiné les documents CAJ/65/10 "Diffusion sur le Web des sessions de l'UPOV" et CAJ/65/11 "Rapport sur les faits nouveaux intervenus dans le Comité technique" et suivi un exposé sur les technologies de communication, dont une copie est reproduite à l'annexe du présent document (en anglais uniquement). Le CAJ a noté que les réunions diffusées sur le Web seraient librement accessibles sur l'Internet. Il a cependant noté aussi qu'il était possible de restreindre l'accès aux réunions en ligne à l'aide de Webinar et WebEx. Le secrétaire général adjoint a expliqué que les questions relatives à la politique d'accès seraient examinées par le Comité consultatif (voir les paragraphes 76 à 78 du document CAJ/65/12 "Compte rendu des conclusions").
2. Un rapport sur les conclusions du Comité consultatif concernant la politique d'accès à la communication électronique pour les réunions sera présenté au CAJ à sa soixante-septième session qui se tiendra à Genève le 21 mars 2013.
3. Dans l'intervalle, le présent document donne un aperçu de la communication électronique des réunions :

CONFÉRENCES WEB INTERACTIVES MULTIPLES	2
INTRODUCTION	2
ACCÈS À LA PARTICIPATION	2
UTILISATION ACTUELLE DES CONFÉRENCES WEB.....	2
TC-EDC.....	2
Groupes de travail techniques.....	2
Réunions du Bureau de l'Union.....	3
DIFFUSION SUR LE WEB	3
INTRODUCTION	3
ACCÈS À LA PARTICIPATION	4
ÉMISSION EN DIFFÉRÉ	4
UTILISATION ACTUELLE DU SYSTÈME DE DIFFUSION SUR LE WEB	4

CONFÉRENCES WEB INTERACTIVES MULTIPLES

Introduction

4 Le but des conférences Web (p. ex. WebEx) est de faciliter de manière interactive les réunions en groupe à distance avec de multiples participants. Ce type de conférence permet aux participants de se parler, de partager des documents à l'écran et, s'ils le désirent, de se voir via une caméra.

5. Un des principaux avantages des conférences Web par rapport aux conférences téléphoniques (la connexion via Internet en général plutôt que par réseau filaire) est son coût. De plus, s'agissant de la voix/image sur l'Internet (p. ex. Skype), le principal avantage est qu'il est possible de partager les documents avec une résolution de très haute qualité tandis que la qualité sonore est assurée par la possibilité d'utiliser le téléphone au cas où la connexion Internet est de mauvaise qualité.

6. Une autre caractéristique des conférences Web est que la réunion peut être enregistrée. Cela permet par exemple de faire le même exposé sans le conférencier original.

Accès à la participation

7 La participation aux conférences Web est limitée aux personnes qui ont été invitées à la réunion par l'hôte au moyen d'un mot de passe unique pour chaque réunion. L'hôte peut également déterminer qui participe à la réunion.

Utilisation actuelle des conférences Web

8. En 2012, les conférences Web ont été utilisées comme suit par le TC-EDC, les groupes de travail techniques (TWP) et le Bureau de l'Union :

TC-EDC

<u>Réunion</u>	<u>Date</u>	<u>Ville hôte</u>	<u>Participants à distance</u>	
			<u>N^{os}</u>	<u>Location</u>
TC-EDC	11-12.01.12	Genève	7	Afrique du Sud, Australie, Slovaquie

Groupes de travail techniques

<u>Session</u>	<u>Date</u>	<u>Pays hôte</u>	<u>Participants à distance</u>	
			<u>N^{os}</u>	<u>Lieu</u>
<i>Groupe de travail technique sur les plantes agricoles</i>	21-25.05.12	France		
<ul style="list-style-type: none"> Sous-groupe chargé des principes directeurs d'examen pour le Rhodesgrass 			2	Australie (expert principal), Genève (Bureau de l'Union)
<ul style="list-style-type: none"> Démonstration de la base de données Pluto 			1	Genève (conférencier de l'OMPI et Bureau de l'Union)
<ul style="list-style-type: none"> Modèle TG pour les rédacteurs de principes directeurs d'examen 			2	Australie (co-conférencier), Genève (Bureau de l'Union)
<i>Groupe de travail technique sur les plantes potagères</i>	11-15.06.12	Pays-Bas		
<ul style="list-style-type: none"> Modèle TG pour les rédacteurs de principes directeurs d'examen 			1	Australie (co-conférencier)

<u>Session</u>	<u>Date</u>	<u>Pays hôte</u>	<u>Participants à distance</u>	
			<u>N^{os}</u>	<u>Lieu</u>
<i>Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur</i>	26-29.06.12	<i>République de Moldova</i>		
<ul style="list-style-type: none"> Présentation du document TWC/30/26 			2	Australie (rédacteur)
<ul style="list-style-type: none"> Modèle TG pour les rédacteurs de principes directeurs d'examen 			2	Australie (co-conférencier)
<ul style="list-style-type: none"> Démonstration de la base de données Pluto 			2	Genève (conférencier de l'OMPI)
<i>Groupe de travail technique sur les plantes fruitières</i>	30.07-03.08.12	<i>Chine</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <i>Sous-groupe chargé des principes directeurs d'examen pour le porte-greffe du pommier</i> 			1	Afrique du Sud (expert principal)
<i>Sous-groupe chargé des principes directeurs d'examen pour Elytrigia Desv.</i>	19.06.12	<i>Argentine/Suisse</i>	12	Argentine (expert principal), Belgique, Hongrie, Pologne, Union européenne, Genève (Bureau de l'Union)

Réunions du Bureau de l'Union

<u>Réunion</u>	<u>Date</u>	<u>Pays hôte</u>	<u>Participants à distance</u>	
			<u>N^{os}</u>	<u>Lieu</u>
<i>Projet mondial sur les semences ("World Seed Project") (8 réunions)</i>	<i>Avril-août 2012</i>	<i>Suisse</i>	4-20	Partout dans le monde (Afrique, Amériques, Asie, Europe)
<i>Planification du Cours DL-305 (3 réunions)</i>	<i>Avril-août 2012</i>	<i>Suisse</i>	2	<i>Pays-Bas</i>
<i>Formulaire de demande électronique</i>				
<ul style="list-style-type: none"> Réunion plénière 	10.05.12	<i>Suisse</i>	11	Allemagne, États-Unis, France, Pays-Bas, Suisse
<ul style="list-style-type: none"> Visite de la Section des services Internet de l'OMPI à l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV) de l'Union européenne 	21.08.12	<i>France</i>	1	Genève (Bureau de l'Union)
<i>Agence japonaise de coopération internationale (JICA) Cours de formation "Système PVI internationalement harmonisé"</i>				
<ul style="list-style-type: none"> Séance de questions et réponses UPOV (phase d'introduction) 	03.09.12	<i>Japon</i>	1	Genève (Bureau de l'Union)
<ul style="list-style-type: none"> Séance de questions et réponses UPOV (phase d'introduction) 	23.10.12	<i>Japon</i>	2	Genève (Bureau de l'Union)

DIFFUSION SUR LE WEB

Introduction

9 Une diffusion sur le Web est une diffusion d'un événement (p. ex. réunion, séminaire, exposé, etc.) sur l'Internet à de nombreuses personnes qui l'écoutent ou regardent en même temps. Elle peut avoir lieu "en direct" (voir "Émission en différé") ou sur demande.

10. Le principal but de la diffusion sur le Web est de donner aux participants qui n'y sont pas physiquement présents la possibilité de visionner un événement. Elle leur donne également la possibilité d'intervenir mais dans des limites plus étroites que celles des conférences Web interactives multiples qui sont décrites dans la

section précédente "Conférences Web interactives multiples". Dans la cas d'une diffusion en différé (voir "Émission en différé"), il n'est pas possible pour les participants à distance d'intervenir.

Accès à la participation

11. Dans le cas de la diffusion sur le Web, il y a différentes modalités d'accès qui vont de l'accès public illimité à l'accès sur invitation avec un mot de passe et le contrôle par l'hôte. Le choix de la technologie de l'Internet déterminera les possibilités d'accès mais aussi la qualité et les caractéristiques de l'émission (p. ex. caméra itinérante liée à un microphone, partage de bureau, possibilités de présentation à distance, etc.), selon la compatibilité avec les systèmes audiovisuels internes de l'hôte.

Émission en différé

12. Dans le cas de la diffusion sur le Web, il sied de noter qu'un événement peut être diffusé à un public illimité comme dans le cas d'une émission de radio ou de télévision. S'agissant de la radio et de la télévision, une émission en différé à des fins d'édition est souvent utilisée pour empêcher que ne soient diffusés des vulgarités, des actes de violence ou des matériels indésirables ou pour éliminer les dysfonctionnements techniques.

Utilisation actuelle du système de diffusion sur le Web

13. À sa quatre-vingt-deuxième session tenue à Genève le 19 octobre et le matin du 20 octobre 2011, le Comité consultatif a été informé que la diffusion sur le Web de la vingt-neuvième session du Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur (TWC) tenue à Genève du 7 au 10 juin 2011 avait été suivie en ligne par 25 participants de 10 membres de l'Union (voir les paragraphes 31 et 32 du document CC/82/5 "Accès aux documents de l'UPOV et publication de l'information").

14. À sa quatre-vingt-troisième session tenue à Genève le 30 mars 2012, le Comité consultatif a examiné le document CC/83/4 Add. et est convenu que le "Colloque sur les avantages de la protection des obtentions végétales pour les agriculteurs et les producteurs" (ci-après dénommé "colloque"), qui aura lieu à Genève le 2 novembre 2012, serait ouvert au public, sous réserve de la capacité de la salle, priorité étant donnée aux participants représentant des membres de l'Union ou des États ou des organisations ayant le statut d'observateur. Le Comité consultatif a par ailleurs approuvé la diffusion sur le Web du colloque (voir les paragraphes 29 et 30 du document CC/83/7 "Compte rendu des conclusions"). (Voir les paragraphes 8.g) et h) du document C(Extr.)/29/6 "Compte rendu des décisions").

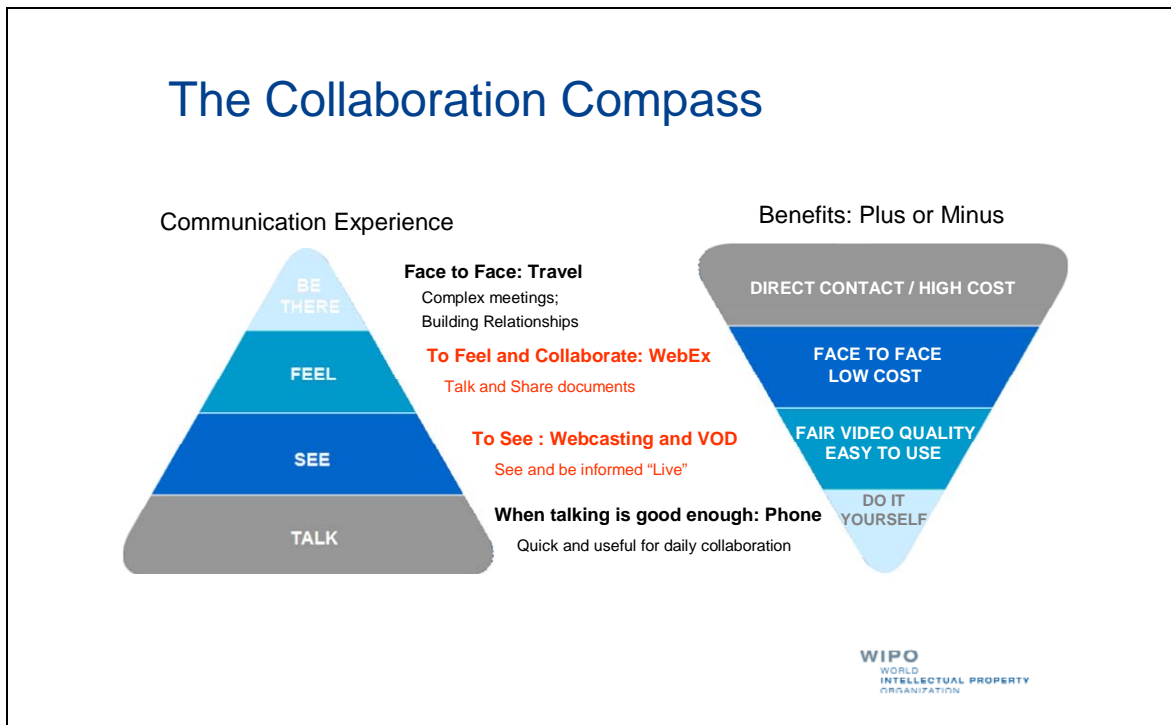
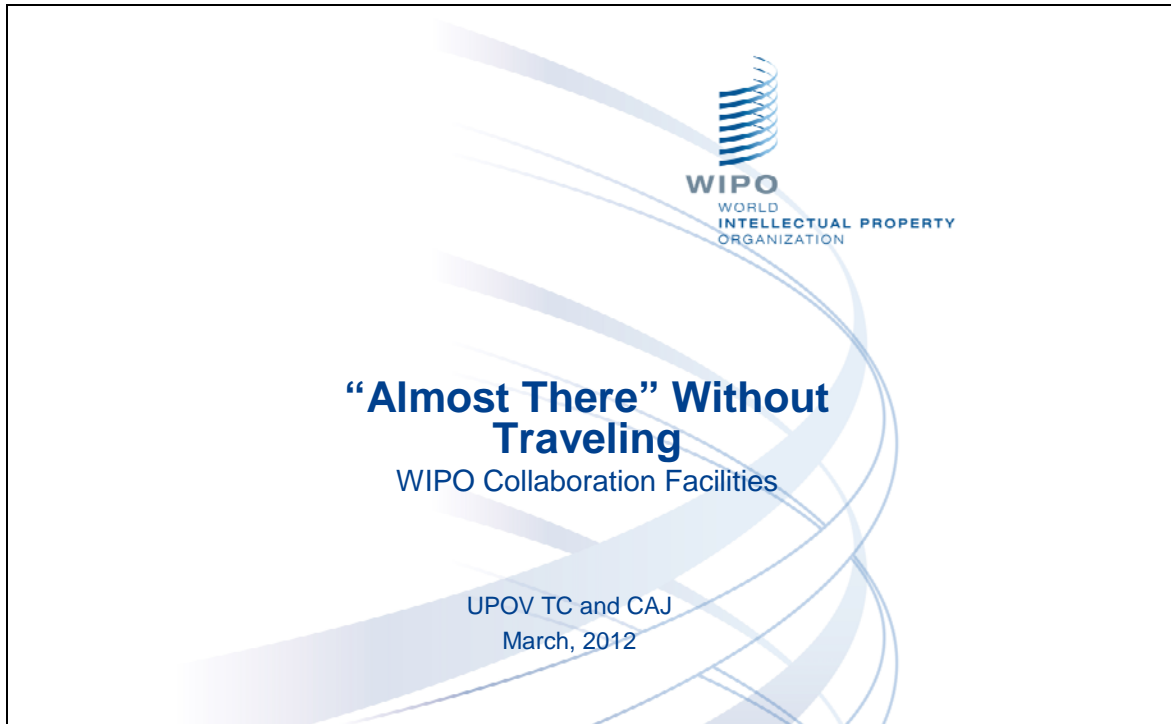
15. Le CAJ est invité à

a) prendre note qu'un rapport sur les conclusions du Comité consultatif concernant la politique d'accès à la communication électronique des réunions sera présenté au CAJ à sa soixante-septième session; et

b) prendre note des informations fournies sur la communication électronique des réunions à l'UPOV.

[L'annexe suit]

PREMIÈRE PARTIE : PRÉSENTATION PAR ANDRAS MAKADI / BENJAMIN FRITZ



What is Available at WIPO Today

■ Internet Webcasting :

- « Live » and recorded « Video-on-Demand »
- Two languages (Floor and English)



■ Legacy/Traditional Video Conference :

- Three rooms are currently available



■ PC Desktop Solutions :

-  webex
-  GoToWebinar



Typical Use Cases



■ Remote Meeting by Two or More Groups of People :

Multi-Party discussions with 2 or 3 groups of people (with no document to be shared) : **Polycom** Rooms



■ Academy / Learning (Lecture or Training) :

One Main Presenter, Large Audience, Data Sharing : **Webinar**



■ Group meeting (e.g. Enlarged Editorial Committee) :

Group meeting with multiple remote participants in interactive mode. Video quality not important, but good audio quality is required and capability to share and modify the same document.



■ Large event :

Large audience in the same room where important decisions are taken. Broadcasting of live debates without interactive remote participation. Recording of event also made available as Video-on-Demand (VOD).

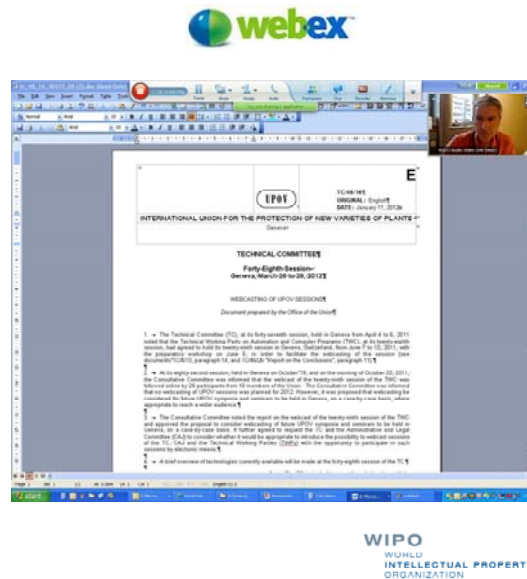
■ Large Conferences with Interventions by Remote Participants :

Specific solutions will be developed during the course of 2012-2013.



What it looks like ?

Webcast / VOD :



Which Collaboration Tools To Chose?

Feel. See. Talk.

	Webcast / VOD	GoTo Webinar	WebEx	Legacy Video Conferencing (via IP or ISDN)
Description of the Solution	All major WIPO Meetings can be viewed "live" or VOD around the world through browser-based Internet Access. (not interactive) Audio track: Floor or English	GoToWebinar is a Web conferencing service. Presenters can engage Webinar attendees with live presentations, interactive polling, survey and Q & A features.	WebEx Virtual Meetings; Allows setting up online meetings, sharing presentation materials or sharing your PC desktop at anytime, anywhere.	Traditional Video Conferencing (Polycom) is a tool that allows for face to face interaction for people without needing to be in the same physical location.
Number of Sites Participants	No technical limit, but estimate of target audience needed for the Service Provider contract	From 2 to 100 participants	Can accommodate up to 25 connections / participants. (up to 10 in good conditions)	Multi-call, up to 4 locations More than 4 possible using an external provider. (Possibility to have many attendees per room)
Complexity / Logistics	Currently only Room A and B is equipped Prior planning and scheduling needed (not ad hoc or self-service).	Scheduling and registration are needed (can't do an instant Webinar).	<u>Without account</u> : Do a request via Service Desk <u>With your own account</u> : Instant meeting possible	Requires prior connection tests with each remote location. Call should be initiated 30 minutes prior the meeting.
Video Quality	Poor (due to analogue video cameras in current Rooms)	Fair	Fair	Good
Cost	Webcast costs (5-day meeting, 100 conc. users) : Live : 390 CHF VOD : 512 CHF	Cost of subscription : Low	Cost of subscription : 45 CHF/month per user account	Expensive via ISDN (but reliable) Free via IP (but no end-to-end control of the link)
Profile of the meeting	Assemblies, Large meetings	Training, PPT Presentation	Point to Point or Multipoint Collaboration; Document or PowerPoint Sharing	High profile large meeting (discussion)
Support Requirements	HIGH Setup & Support before and during Meeting	LOW Self-Service Possible (After training)	LOW Self-Service Possible (After training)	HIGH Support for Testing, Setup and during the Meeting

[La partie II suit]

PARTIE II: PRÉSENTATION PAR LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT / LE BUREAU DE L'UNION

